- **die 5. Auflage erleben**
  - *llegar a la quinta edición*
- **Enttäuschungen erleben**
  - *llevarse desengaños*
  - *sufrir desengaños*
- **sein 80. Jhr erleben**
  - *llegar a los ochenta*
  - *cumplir los ochenta*
- **einen Unfall erleben**
  - *tener un accidente*
  - *presenciar un accidente*
  - *ser testigo de un accidente*
- **Erlebnis = Vorfall**
  - *acontecimiento*
  - *suceso (que se ha presenciado)*
- **Erlebnis = Zwischenfall**
  - *episodio*
  - *incidente*
- **inneres Erlebnis**
  - *vivencia*
  - *experiencia*
  - *sensación*
  - *impresión*
  - *emoción*
- **Erlebnis- [in Zss]**
  - *vivencial*
  - *intuitivo*
  - *visión*
  - *emoción*
  - *sensación*
- **Erlebnis = Abenteuer**
  - *aventura*
- **es war (ihm) ein Erlebnis**
  - *fue un acontecimiento (para él)*
- **ein unangenehmes Erlebnis**
  - *un trance desagradable*
- **Erlebnise des / der ...**
  - *Memorias de (la) ...*

Er soll es nur wagen und
er wird was erleben!
¡que se atreva y tendrá su merecido! /
¡que se atreva y verá!

- **erfahren**
  - *experimentar*
- **Mißliches**
  - *sufrir*
- **persönlich dabei sein**
  - *presenciar*
- **Veranstaltung beiwohnen**
  - *asistir a*
  - [espectáculo]
  - *presenciar*
- **wir werden es ja erleben**
  - *ya veremos*
- **erlebte die Freude zu**
  - *tuvo la satisfacción de*
- **so etwas muß man (mit)erleben**
  - *eso hay que verlo*
  - *es digno de ver*
  - *es una cosa que hay que ver*
- **jetzt wirst du was erleben**
  - *ahora me vas a conocer*
  - *ahora te vas a enterar*
- **erlebter Roman**
  - *novela vivida*
- **das habe ich erleben müssen**
  - *eso me quedó reservado (a mí)!*
  - *por esas tuve que pasar*
- **erleben Sie Land(schaft) / Region / Stadt**
  - *conozca ...*
  - *disfrute de*
  - *vea*
  - *viva*
- **es erleben**
  - *(llegar a ver)*
  - *vivir (lo bastante) para ver*
- **erleben, wie gut etwas ist**
  - *comprobar lo bueno que es ...*
- **er hat es nicht mehr erlebt**
  - *no alcanzó a verlo*
- **das werde ich nicht mehr erleben**
  - *eso no lo verán mis ojos*
  - *eso no lo llegaré a ver*
- **schöne Ferien erleben**
  - *disfrutar de unas estupendas vacaciones*
  - *pasar unas buenas vacaciones*
- **jemanden erleben**
  - *tratar a alguien*
  - *conocer a alguien*

HISPANOTECA © Justo FERNÁNDEZ